

# Papa

Autor(en): **Nicole / Viviane**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **30 (2003)**

Heft 121

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244573>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

grôsse valou. Êlles aint tus aiyu in prie ès concoués d' lai Fédération de tchie nôs pe aich'bîn d' âtre paît.

Nôs ains t' aiyu tot piein de tchaince de s' poéyait aippûere chus ton grôs saivoi po trâdure des fraînçais tchaints en patois qu' aint rempieumè pe r'nov'lè note programme. T' aivôs dînche fait po nôs pieces de théâtre.

Te n' étôs dj'mais sôle d' ôvraie po lai câse di patois, qu' çoli feuche dains les écôles oubîn n' împoétche laivou qu' te t' troveuches. Nôs se n' poéyans que çchainnaie bîn bès po t' dire in grôs mèrchi di tiûere.

T' aivôs di caractère, te cheûyôs tot drèt lai laingne de condûte que t' aivôs tchoisi, è pe te saivôs t' bèyie tos les moyïns qu' è t' fayait po aibouti en tes fins.

Te saivôs t'ni compte des aivisaïyes de ces qu' étïnt â long d' toi. Tes déchijions n' étïnt dj'mais irrévocabyles.

En vôs Georgette, pe en vôs afaints qu' èz aidé saiyu l' édie, l' sôt'ni è pe l' encoraidgie è faire tot ci traivaiye, nôs vôs dians tot sîmpyement merchi, è pe, nôs vôs aichurans de note pus sincère sîmpathie.

Charly, qu' le Bon-Dûe te bèyeuche le pyiain di cie.

Qu' è vôs bèyeuche, en vôs Georgette è en tote vote famille, l' coraidge que vôs èz fâte po churmontaie vote deûe.

Aidûe Charly, Aidûe l'aimi.

L'Aimicale des patoisaints vadais

## PAPA

Les jours passeront et cependant  
Cruelle restera ton absence  
Et pourtant, papa  
Il m'arrivera de sourire  
De vouloir vivre,  
Il me faudra continuer mon chemin  
Avec dans mes bagages un peu de toi.



**Le temps passera  
Hier n'est déjà plus  
Demain n'est pas encore là  
Aujourd'hui je lève les yeux  
Et vois le soleil  
Qui perce à travers mes larmes**

**Je vivrai sans toi, c'est vrai  
Mais avec toujours en moi  
Une place aux formes de toi  
Clin d'œil de notre amour  
Papa !**

**Tes filles Nicole et Viviane**

## **PAPA**

**Les djoués pésseraint tot d'meinme  
Bîn poénouje veut d'moéraie ton aibcheinche  
Poétchaint, papa  
È m'airrive de sôri  
De v'lait vétchie,  
È m'veut fayait continuaie mon tch'mîn  
D'aivô dains mes baigaidges, in pô d' toi.**

**L' temps veut péssaie  
Hyie n'ât djé pus li  
D'main n'ât pe encoé li  
Adj'd'heu i yeuve les euyes  
I vois le s'raye  
Que creûye â traivie d' mes laîgres.**

**I veus vétchie sains toi, c'ât vrai  
Mains aivô aidé en moi  
Ènne piaice qu'é tai frome  
Côp d'euye d' note aimoé  
Papa !**

**Tes baîchattes Nicole è Viviane**